

SILVERCREST®

**DAB+ RADIO MIT
BLUETOOTH®
SBL D6 A1**

(DE) (AT) (CH)

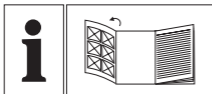
DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH®

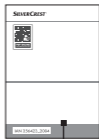
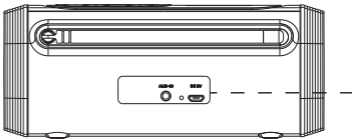
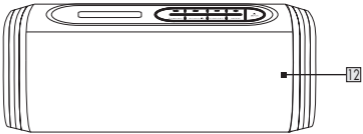
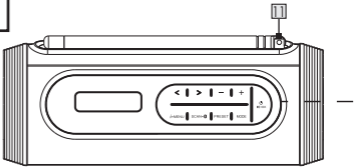
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

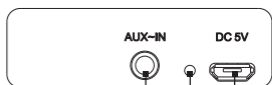
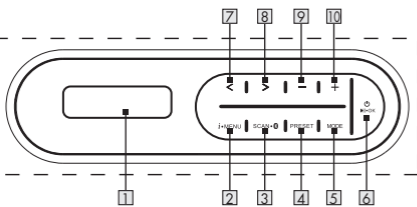
IAN 356423_2004

(DE)

(AT)



A



Verwendete Warnhinweise und Symbole	7
Einleitung	9
Bestimmungsgemäße Verwendung	10
Markenhinweise	10
Lieferumfang	11
Teilebeschreibung	11
Technische Daten	12
Sicherheitshinweise	14
Sicherheitshinweise für eingebaute Akkus	19
Vor der Nutzung	20
Auspacken	20
Akku aufladen	20
Produkt ein-/ausschalten	21
Modus auswählen	21
Systemeinstellungen	21
UKW-Betrieb	24
Sender suchen	24
Suchlauf-Funktionen	25
UKW-Anzeigemodi	26
DAB+ Betrieb	27
Vollständiger Suchlauf	27
Manuelle Abstimmung	28
Nicht verfügbare Sender löschen	29
DAB-Anzeigemodi	29

Aktuell eingestellten Sender speichern	31
Gespeicherten Sender aufrufen	32
Bluetooth-Betrieb	32
Produkt vom Bluetooth-Wiedergabegerät trennen	34
Tastenfunktionen	35
AUX-In-Betrieb	36
Reinigung	37
Lagerung bei Nichtbenutzung	37
Fehlerbehebung	38
Glossar	39
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	40
Entsorgung	40
Garantie	42

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.



Dieses Gebotszeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Verletzungen der Hände durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.



Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung zu beachten ist.

DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH®

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses DAB+ Radio mit Bluetooth (nachfolgend „Produkt“ genannt) ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Es dient dem Empfang und der Wiedergabe von analogen und digitalen Radioprogrammen. Außerdem dient das Produkt zur Wiedergabe von Audiomaterial, welches via Bluetooth oder Klinkenkabel eingespeist werden kann. Dieses Produkt darf nur privat und nicht für industrielle oder gewerbliche Zwecke verwendet werden. Dieses Produkt darf nicht in tropischen Klimazonen verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Modifizierungen am Produkt werden vom Garantieumfang nicht erfasst. Jegliche derartige Nutzung erfolgt auf eigenes Risiko.

● **Markenhinweise**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth® SIG Inc., jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die OWIM GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.



- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1x DAB+ Radio mit Bluetooth
- 1x Ladekabel
(Micro-USB / USB Typ A)
- 1x 3,5 mm Klinkenkabel
- 1x Bedienungsanleitung
- 1x Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Display
- 2 Taste *i* • **MENU**
- 3 Taste **SCAN** • 
- 4 Taste **PRESET**
- 5 Taste **MODE**
- 6 Taste  •  •  • **OK**
- 7 Taste **<**
- 8 Taste **>**
- 9 Taste **-**
- 10 Taste **+**

- 11 Ausziehbare Antenne
- 12 Lautsprecher
- 13 3,5 mm Klinkenbuchse
- 14 Akkuladeanzeige
- 15 Micro-USB-Buchse
- 16 Ladekabel
(Micro-USB / USB Typ A)
- 17 3,5 mm Klinkenkabel
- 18 Bedienungsanleitung
- 19 Kurzanleitung

● Technische Daten

Spannungs-
versorgung:

- Micro-USB-Buchse: 5 V $\overline{=}$, 1,0 A
- Akku: 1 x 3,7 V
Lithium-Ionen-Akku
mit 2000 mAh (nicht
austauschbar)

Akkuleistung: 7,4 Wh

Musikleistung: max. 6 W RMS

Funkstandard: Bluetooth 5.0

Bluetooth-
Frequenzband: 2400 bis

2483,5 MHz

Max. Sendeleistung: 1 mW

DAB- Empfangsbereich:	174 bis 240 MHz
UKW- Empfangsbereich:	87,5 bis 108 MHz
Senderplätze (Speicher):	30 (DAB) 30 (FM/UKW)
AUX-Stecker:	Stereo-Klinkenstecker (3,5 mm)
Abmessungen:	ca. 17,5 x 7 x 7,5 cm (B x T x H)
Gewicht:	ca. 420 g
Betriebsbedingungen:	+5 bis +35 °C, 40 bis 85 % rel. Luftfeuchtigkeit
Lagertemperatur:	0 bis +40 °C
Bluetooth-Protokolle:	AVRCP (zur Fernsteuerung von Audiofunktionen über Mobiltelefone), A2DP (drahtlose Audioübertragung)
Betriebszeit:	ca. 9 Stunden Wiedergabe von Musik (bei mittlerer Lautstärke)
Ladezeit:	ca. 3,5 Stunden



Sicherheitshinweise

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Produkt. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen. Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

⚠ GEFAHR! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

⚠ GEFAHR!

■ **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Verpackungsmaterial stellt eine potenzielle Gefahrenquelle dar, z. B. Erstickten. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt Reinigungs- und Pflegearbeiten durchführen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Das Produkt ist kein Spielzeug.

 **WARNUNG!**

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts! Es enthält keine inneren Teile, welche einer Wartung bedürfen.
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

 **RISIKO VON SACHSCHÄDEN!**

- Dieses Produkt enthält keine Teile, welche vom Verbraucher gewartet werden können. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Wenn Sie irgendwelche Beschädigungen am Produkt oder am Ladekabel entdecken, verwenden Sie das Produkt nicht mehr!

- Wenn Sie während des Betriebs irgendwelche Auffälligkeiten bemerken (z. B. ungewöhnliche Geräusche, seltsamer Geruch oder Rauchentwicklung), schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie alle Kabel. Nutzen Sie das Produkt danach nicht mehr.
- Nach plötzlichen Temperaturänderungen kann sich Kondenswasser im Produkt bilden. Lassen Sie dem Produkt in solchen Fällen einige Stunden Zeit, sich zu akklimatisieren, bevor Sie es wiederverwenden!
- Platzieren Sie keine brennenden Kerzen und kein offenes Feuer auf dem Produkt oder in dessen Nähe.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizkörper, oder anderen Geräten, welche Hitze abstrahlen!
- Verwenden/laden Sie das Produkt nur in trockener Umgebung, da es nicht gegen Tropf- und Spritzwasser geschützt ist.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf behandelten Oberflächen. Ansonsten kann dies zu einer Beschädigung der Gummifüße und/oder der Oberfläche führen.

- Laden Sie das Produkt niemals über den USB-Port eines PCs/Notebooks auf. Laden Sie das Produkt ausschließlich über ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) auf. Der Ausgangsstrom des USB-Netzteils muss mindestens 1 A betragen.

WARNUNG!

Funkschnittstelle

- Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen oder in der Umgebung von medizinischen elektronischen Systemen aus. Die übermittelten Funksignale können die Funktionsfähigkeit von empfindlichen elektronischen Geräten beeinflussen. Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierten Kardioverter-Defibrillatoren fern, weil die Funktionstüchtigkeit von Herzschrittmachern durch elektromagnetische Strahlung beeinflusst werden kann. Die ausgesandten Funkwellen können bei Hörgeräten Interferenzen verursachen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Umgebung von entflammbar Gasen oder in potentiell explosionsgefährdeten Räumen (z. B. Lackierereien), wenn die Funkkomponenten eingeschaltet sind, weil die ausgestrahlten Funkwellen Explosionen oder Feuer verursachen können.

ACHTUNG!

Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von den Umgebungsbedingungen. Im Falle einer schnurlosen Datenübermittlung kann der Empfang der Daten durch nicht autorisierte dritte Parteien nicht ausgeschlossen werden. Die OWIM GmbH & Co KG ist nicht verantwortlich für Interferenzen mit Radio- oder Fernsehgeräten, welche durch unautorisierten Eingriff in das Produkt verursacht werden. Darüber hinaus übernimmt die OWIM GmbH & Co KG keine Verantwortung für den Ersatz oder den Austausch von Kabel und Geräten, welche nicht von OWIM vertrieben werden. Ausschließlich der Nutzer des Produkts ist verantwortlich für die Beseitigung von Interferenzen, welche durch solche unautorisierten Änderungen des Produkts verursacht werden, ebenso wie für den Ersatz solcher Geräte.

● Sicherheitshinweise für eingebaute Akkus

- Öffnen Sie niemals das Produkt, Reparaturen dürfen nur durch fachkundiges Personal ausgeführt werden.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!

Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.



Wenn Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

- Decken Sie das Produkt während des Betriebs oder des Ladevorgangs nicht ab. Andernfalls kann das Produkt überhitzt werden.
- Dieses Produkt enthält einen Akku, dieser kann bei falscher Anwendung zu Feuer, Explosion oder Auslaufen gefährlicher Stoffe führen.

● Vor der Nutzung

● Auspacken





- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien (einschließlich Folien).
- Überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit des Verpackungsinhalts!
- Platzieren Sie das Produkt auf einer waagerechten, ebenen Oberfläche.

● Akku aufladen

- Laden Sie den integrierten Akku vor der ersten Verwendung auf.

i HINWEIS: Laden Sie das Produkt niemals über den USB-Port eines PCs/ Notebooks auf.

Laden Sie das Produkt ausschließlich über ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) auf. Der Ausgangsstrom des USB-Netzteils muss mindestens 1 A betragen.

- Wenn der Akku leer ist, blinkt  im Display . Laden Sie in diesem Fall den Akku so schnell wie möglich auf.
- Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels  in die Micro-USB-Buchse . Stecken Sie den USB-Typ-A-Stecker des Ladekabels in die USB-Buchse eines USB-Netzteils (nicht im Lieferumfang enthalten).

i HINWEISE:

- Die Akkuladeanzeige **14** leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sobald der Ladevorgang beendet ist, leuchtet sie grün. Der Ladevorgang eines leeren Akkus dauert ca. 3,5 Stunden.
- Sie können das Produkt während des Ladevorgangs verwenden. Allerdings wird sich die Ladedauer dabei mindestens verdoppeln.
- Sobald der Ladevorgang beendet ist, ziehen Sie den Micro-USB-Stecker aus der Buchse.

● Produkt ein-/ausschalten

- Einschalten: **⏻ • ▶| • OK** **6** kurz drücken.
- Ausschalten: **⏻ • ▶| • OK** **6** 2 Sekunden lang gedrückt halten.

● Modus auswählen

- Einen der Modi **DAB**, **FM**, **Bluetooth** oder **AUX** auswählen: **MODE** **5** drücken.

● Systemeinstellungen

- Menü anzeigen: **i • MENU** **2** gedrückt halten.
- Menüpunkt auswählen: **<** **7** oder **>** **8** drücken.

- ① **HINWEIS:** Rufen Sie den Menüpunkt **System** auf. Das Menü startet je nach eingestelltem Modus mit einem anderen Menüpunkt.
- Werte ändern: < [7] oder > [8] drücken.
 - Wert/Auswahl bestätigen:
⏻ • ▶ | • **OK** [6] drücken.
 - Zur vorigen Stufe zurückkehren:
i • **MENU** [2] drücken.

Systemeinstellungen

1. Uhrzeit

- ↳ **Zeit/Datum einstellen**
- ↳ **Zeit einstellen**
 - ↳ **00:00**
- ↳ **Datum einstellen**
- ↳ **Autom. Update**
(Automatische Zeitaktualisierung)
 - ↳ **Kein Update**
(Keine automatische Zeitaktualisierung)
 - ↳ **Update von FM**
(Automatische Zeitaktualisierung von UKW)
 - ↳ **Update von DAB**
(Automatische Zeitaktualisierung von DAB)
 - ↳ **Update alle**
(Automatische Zeitaktualisierung von UKW oder DAB)
- ↳ **12/24 Std. einstellen**
(12- oder 24-Stunden-Anzeige)

- ↳ **24 Std. einstellen**
(24-Stunden-Anzeige)
 - ↳ **12 Std. einstellen**
(12-Stunden-Anzeige)
 - ↳ **Datumsformat einst.**
 - ↳ **TT-MM-JJJJ**
(„Tag-Monat-Jahr“)
 - ↳ **MM-TT-JJJJ**
(„Monat-Tag-Jahr“)
2. Einstellung der LCD-Beleuchtung
- ↳ **Auto-Dimm**
 - ↳ **Ein** (immer ein)
 - ↳ **10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 Sekunden**
 - ↳ **Betrieb**
 - ↳ **Hoch - Mittel - Niedrig**
3. Sprache
- ↳ Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Niederländisch, Spanisch, Portugiesisch, Schwedisch, Dänisch, Norwegisch, Finnisch, Polnisch
4. **Werkseinstellung**
- ↳ **NEIN**
 - ↳ **JA**
 - ⓘ **HINWEIS:** Alle zuvor gespeicherten Sender gehen nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen verloren.
5. **SW-Version**
- ↳ Versionsnummer

Lautstärkeregelung

- Lautstärke erhöhen: Taste + **10** kurz drücken oder für eine schnelle Erhöhung gedrückt halten.
- Lautstärke verringern: Taste - **9** kurz drücken oder für eine schnelle Verringerung gedrückt halten.

● UKW-Betrieb

- **MODE** **5** wiederholt drücken, bis **FM** im Display **1** erscheint.
- ① **HINWEIS:** Für den UKW-Betrieb muss die Antenne **11** vollständig ausgezogen werden.

● Sender suchen





- Halten Sie **i** • **MENU** **2** 2 Sekunden lang gedrückt.
- **Suchlauf-Einstellung** auswählen: **<** **7** oder **>** **8** drücken.
- Auswahl bestätigen: **⏻** • **▶** • **OK** **6** drücken.
- Einstellung auswählen: **<** **7** oder **>** **8** drücken.

Einstellung	Funktion
Nur kräftige Sender	Suche nach Sendern mit ausschließlich starkem Signal.
Alle Sender	Suche nach allen Sendern.

- Auswahl bestätigen:  •  • **OK** 6 drücken.

● Suchlauf-Funktionen


- Wählen Sie aus 3 Suchlauf-Funktionen, um einen Radiosender auszuwählen.

Einstellung	Funktion
Automatischer Sendersuchlauf	Suchlauf in gewünschter Richtung starten:  7 oder  8 gedrückt halten. Der Suchlauf stoppt automatisch beim nächsten empfangenen Sender.
Manueller Sendersuchlauf	Manuell nach UKW-Sendern suchen:  7 oder  8 kurz drücken (jeder Tastendruck ändert die Frequenz um 0,05 MHz).

Einstellung

AMS

Funktion

Vollständiger automatischer Suchlauf:
SCAN  **3** gedrückt halten.
Alle erkannten Sender werden automatisch auf den 30 Senderplätzen gespeichert. Der Suchlauf startet bei der niedrigsten Frequenz. Je nach Empfangsqualität kann es vorkommen, dass nicht alle Senderplätze belegt werden.

● UKW-Anzeigemodi

- UKW-Anzeigemodus auswählen:
i • **MENU** **2** kurz drücken.

Anzeigemodus

Funktion

Programmtyp

Anzeige des Genres des Rundfunkprogramms.

Frequenz

Anzeige der Senderfrequenz.

Anzeigemodus	Funktion
Uhrzeit	Anzeige der aktuellen Uhrzeit (vom Sender bereitgestellt).
Datum	Anzeige des aktuellen Datums (vom Sender bereitgestellt).
Radiotext	Anzeige einer Bildlaufnachricht mit Echtzeitinformationen, z. B. Songtitel, Schlagzeilen usw.

- Jedes Mal, wenn Sie **i•MENU** **2** drücken, wird der nächste Menüpunkt angezeigt.

● **DAB+ Betrieb**

- **MODE** **5** wiederholt drücken, bis **DAB** im Display **1** erscheint.

● **Vollständiger Suchlauf**

Führen Sie einen vollständigen Sendersuchlauf im DAB-Frequenzbereich durch:

- Halten Sie **i•MENU** **2** 2 Sekunden lang gedrückt.
- **Vollständiger Suchlauf** auswählen: **<** **7** oder **>** **8** drücken.

- Auswahl bestätigen: **⏻ • ▶| • OK** **6** drücken.
- Alle erkannten Sender werden automatisch gespeichert.
- Sender auswählen: **< 7** oder **> 8** drücken. Der angezeigte Sender wird nach ca. 2 Sekunden wiedergegeben.

i HINWEIS: Der Suchlauf startet ebenfalls, wenn Sie im Wiedergabemodus **SCAN • 8** **3** drücken.

● **Manuelle Abstimmung**

- Die Signalstärke wird angezeigt. Während der manuellen Abstimmung wird vom Produkt kein Ton ausgegeben. Der neu eingestellte Sender befindet sich in der **Senderliste**.
- Halten Sie **i • MENU** **2** 2 Sekunden lang gedrückt.
- **Manuell einstellen** auswählen: **< 7** oder **> 8** drücken.
- Auswahl bestätigen: **⏻ • ▶| • OK** **6** drücken.
- Kanal auswählen: **< 7** oder **> 8** drücken.
- Auswahl bestätigen: **⏻ • ▶| • OK** **6** drücken.

● Nicht verfügbare Sender löschen

- Halten Sie **i• MENU** 2 gedrückt.
- **Inaktive Sender löschen**
auswählen: **<** 7 oder **>** 8 drücken.
- Auswahl bestätigen: **⏻•▶** **OK** 6 drücken.
- **JA** auswählen: **<** 7 oder **>** 8 drücken.
- Auswahl bestätigen: **⏻•▶** **OK** 6 drücken.

i **HINWEIS:** Nicht verfügbare Sender können erst nach einer weiteren vollständigen Suche (z. B. an einem anderen Ort) erkannt werden. In diesem Fall wird dem betroffenen Sender ein **?** vorangestellt. Nach dem Ausführen der Funktion **Inaktive Sender löschen** stehen die entsprechend markierten Sender nicht mehr in der Senderliste zur Verfügung.

● DAB-Anzeigemodi

- DAB-Anzeigemodus auswählen:
i• MENU 2 drücken.

Anzeigemodus	Funktion
Signalstärke	Anzeige der Signalstärke anhand eines Balkens.

Anzeigemodus	Funktion
Programmtyp	Anzeige des Genres des Rundfunkprogramms.
Ensemble	Anzeige des Namens des Multiplexes, welches den Sender, den Sie hören, beinhaltet.
Frequenz	Anzeige der Senderfrequenz.
Signalfehler	Anzeige der Signalfehlerrate.
Bitrate und Codec	Anzeige des Radiomodus und der empfangenen Audio-Bitrate.
Uhrzeit	Anzeige der aktuellen Uhrzeit (vom Sender bereitgestellt).
Datum	Anzeige des aktuellen Datums (vom Sender bereitgestellt).

Anzeigemodus	Funktion
Radiotext	Anzeige einer Bildlaufnachricht mit Echtzeitinformationen, z. B. Songtitel, Schlagzeilen usw.
Titel	Anzeige des Titels des Rundfunkprogramms.
Künstler	Anzeige des Künstlers des Rundfunkprogramms.

- Jedes Mal, wenn Sie **i • MENU** 2 drücken, wird der nächste Menüpunkt angezeigt.

● Aktuell eingestellten Sender speichern

Sie können bis zu 60 Sender (30 UKW und 30 DAB) speichern.

- Halten Sie **PRESET** 4 ca. 2 Sekunden lang gedrückt.
- **Progr. speichern<#:(Leer)>** erscheint auf dem Display 1.
- Gewünschten Senderplatz wählen: **<** 7 oder **>** 8 drücken.
- Auswahl bestätigen: **⏻ • ▶** **OK** 6 drücken.
- Der Sender wurde gespeichert. **Progr. # gesp.** erscheint auf dem Display 1.

- ❶ **HINWEIS:** Senderplätze, unter denen bereits Sender gespeichert sind, werden überschrieben.

● Gespeicherten Sender aufrufen

- Einen zuvor gespeicherten Sender aufrufen: **PRESET** [4] kurz drücken.
 - Gewünschte Speicherplatz-Nummer auswählen: < [7] oder > [8] drücken.
 - Auswahl bestätigen: ⏻ • ▶| • **OK** [6] drücken.
- ❶ **HINWEIS:** **Programm Leer** wird angezeigt, wenn die Speicherplatz-Nummer nicht belegt ist.

● Bluetooth-Betrieb

- Bluetooth-Modus auswählen: **MODE** [5] wiederholt drücken, bis **Bluetooth** im Display [1] erscheint. Das Produkt versucht, eine Verbindung zum Wiedergabegerät (z. B. Smartphone oder Computer) herzustellen.

Bluetooth-Verbindung herstellen

- Schalten Sie das Wiedergabegerät (z. B. Smartphone oder Computer) ein. Aktivieren Sie die Suche nach Bluetooth-Geräten. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des Wiedergabegeräts. Auf dem Display **1** blinkt **Connecting** (verbinden).
- Verbinden Sie Ihr Wiedergabegerät über Bluetooth mit dem Produkt. Beachten Sie die Hinweise in der Anleitung Ihres Wiedergabegeräts. Wählen Sie aus der Geräteliste Ihres Wiedergabegeräts den Eintrag **SBL D6 A1** aus. Sobald die Verbindung hergestellt wurde, erscheint **Connected** (verbunden) auf dem Display **1**. Wenn das Produkt erfolgreich gekoppelt wurde, können Sie es für die drahtlose Wiedergabe Ihrer Lieblingsmusik verwenden.
- Die maximale Reichweite der Verbindung beträgt ca. 10 m. Die Reichweite kann durch die Geometrie der Räumlichkeiten (dazwischenliegende Möbel, Wände o. Ä.) verringert werden.
- Das Wiedergabegerät muss den Bluetooth-Standard 5.0 unterstützen. Ansonsten können Sie unter Umständen nicht alle Tastenfunktionen nutzen.

- Wenn Sie die Empfangsreichweite überschreiten, blinkt **Connecting** (verbinden) auf dem Display **1**. Wenn innerhalb von 15 Minuten die Verbindung nicht wiederhergestellt wird, schaltet sich das Produkt aus.
- Wenn Sie mit dem eingeschalteten Produkt im Bluetooth-Modus in den Empfangsbereich eintreten, wird die Bluetooth-Verbindung automatisch hergestellt.
- Möglicherweise müssen Sie bei Ihrem Wiedergabegerät die Verbindung autorisieren.

● Produkt vom Bluetooth-Wiedergabegerät trennen

- Halten Sie im Bluetooth-Modus **SCAN**
 - **3** ca. 2 Sekunden lang gedrückt.**Connecting** (verbinden) blinkt auf dem Display **1**.
- Das Produkt befindet sich im Kopplungs-Modus und ermöglicht einem anderen Wiedergabegerät die Verbindung.

● Tastenfunktionen

- Starten Sie am Wiedergabegerät eine Wiedergabeliste. Sie können die Lautstärke am Produkt gemäß den Angaben in der folgenden Tabelle regulieren. Die Musik wird über den Lautsprecher **12** wiedergegeben.
- Das Produkt verfügt über 6 Tasten für den Bluetooth-Betrieb:

⏻ • ▶ | • ■ Produkt ein- oder ausschalten:
OK **6** Ca. 2 Sekunden gedrückt halten.



- Wiedergabe unterbrechen oder fortsetzen: Kurz drücken.

+ **10** ■ Lautstärke erhöhen: Kurz während der Wiedergabe drücken oder für eine schnelle Erhöhung gedrückt halten.




> **8** ■ Zum nächsten Titel in der Wiedergabeliste wechseln: Während der Wiedergabe drücken.

- **9** ■ Lautstärke verringern: Kurz während der Wiedergabe drücken oder für eine schnelle Verringerung gedrückt halten.

< **7** ■ Zum vorigen Titel in der Wiedergabeliste wechseln: Während der Wiedergabe drücken.

- SCAN** ■ Bluetooth-Verbindung
•   aktivieren/deaktivieren: Ca.
2 Sekunden gedrückt halten.

● **AUX-In-Betrieb**

- Schalten Sie das Produkt und das Wiedergabegerät aus.
- Verbinden Sie das 3,5 mm Klinkenkabel  mit der 3,5 mm Klinkenbuchse .
- Verbinden Sie das andere Ende des 3,5 mm Klinkenkabels  mit einer geeigneten Ausgangsbuchse (z. B. Kopfhörerausgang) am Wiedergabegerät.
- Schalten Sie das Produkt und das Wiedergabegerät ein.
- Starten Sie die Wiedergabe. Stellen Sie die Lautstärke am Wiedergabegerät auf die höchste Stufe.
- Stellen Sie am Produkt Ihre bevorzugte Lautstärke ein.

● Reinigung

- Vor der Reinigung: Trennen Sie das Produkt von der Spannungsversorgung.

⚠ ACHTUNG! Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter laufendes Wasser.

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts eindringen.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel, Scheuermittel, scharfe Reinigungslösungen oder harte Bürsten zur Reinigung.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Lassen Sie das Produkt trocknen.

● Lagerung bei Nichtbenutzung

- Lagern Sie das Produkt in dessen Originalverpackung.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Der Akku muss regelmäßig aufgeladen werden.

● Fehlerbehebung

● = Fehler

⊙ = Mögliche Ursache

○ = Behebung

● = Keine Funktion

⊙ = Akku leer

○ = Akku aufladen (siehe „Akku aufladen“).

● = Keine Bluetooth-Verbindung

⊙ = Produktfehler

○ = Produkt aus- und erneut einschalten.

⊙ = Fehler am Wiedergabegerät


○ = Überprüfen Sie, ob das Produkt vom Wiedergabegerät erkannt wird.

○ = Überprüfen Sie, ob das Wiedergabegerät andere Geräte mit dem Bluetooth-Standard 5.0 erkennt.

● = Keine Musikwiedergabe über Bluetooth

⊙ = Produktfehler

○ = Produkt aus- und erneut einschalten.

○ = **SCAN** •  **3** drücken, um einen neuen Verbindungsvorgang zu starten. Sie müssen die Bluetooth-Verbindung zum Wiedergabegerät erneut herstellen.

○ = **+** **10** drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.

⊙ = Fehler am Wiedergabegerät

○ = Lautstärke am Wiedergabegerät erhöhen.

- = Keine Musikwiedergabe bei kabelgebundener Verbindung
- ⊙ = Produktfehler
- = Kabel erneut mit dem Wiedergabegerät verbinden.
- = Lautstärke am Wiedergabegerät oder Produkt erhöhen.

- = UKW-Sender nicht gefunden
- ⊙ = Schwaches Signal
- = Manuell suchen.

- = DAB-Sender nicht gefunden
- ⊙ = Kein DAB-Empfang in Ihrer Gegend oder schwacher Empfang
- = Position der ausziehbaren Antenne 11 anpassen.

● **Glossar**

- Multiplex: In DAB und DAB+ können auf jeder Frequenz mehrere Radioprogramme übertragen werden. Dabei werden diese Radioprogramme in einem sogenannten Multiplex zusammengefasst. In diesem Multiplex können auch Zusatzdienste wie Bilder und Textinformationen mitgesendet werden.

- **Signalfehler:** Je größer die Anzahl der Signalfehler, desto gestörter kommt das Audiosignal am Produkt an. Der eingebaute Fehlerschutz kann dies in einem gewissen Maße ausgleichen ohne das Audiosignal zu verschlechtern. Die Anzeige der Anzahl der Signalfehler kann hilfreich sein, um einen guten Aufstellplatz für das Produkt zu ermitteln.

● **Vereinfachte** **EU-Konformitätserklärung**

Die OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
DEUTSCHLAND, erklärt hiermit, dass das
Produkt DAB+ RADIO MIT BLUETOOTH®,
HG06840A, HG06840B den Richtlinien
2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.
Den vollen Text der EU-Konformitäts-
erklärung finden Sie unter folgender
Internetadresse: www.owim.com

● **Entsorgung**

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus
umweltfreundlichen Materialien, die Sie
über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen
können.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des
ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer
Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06840A / HG06840B

Version: 10/2020

IAN 356423_2004

1

